

## **Derewel ana Pol sə vinden ayak anà Titus Adakay way pə deftere a anan**

Atə Titus tə Pol ta taa zla sə dākay anan ləbara mugom a nà, maya awan. Tə njahak à Kereta sə dākay anan ləbara mugom awan, aday Pol a mbəsak anan Titus à man ata awan, sə walay mæced sə egliz ahay. Pol a dakan anan ayak anà Titus nà, dō tæde i tæra mæced sə egliz nà, anjahay anahan a nə kəkəməw ata awan. A dakan anan ayak way pə anjahay su dō azar à egliz ahay inde ata re.

*Nga sa 'am ahay*

Mæced sə egliz ahay tə miter mungwalay aya awan (1.1-16)

Anjahay su dō a Yesu ahay (2.1 - 3.15)

*Pol a jan 'am anà Titus*

<sup>1</sup> Titus, sə vindek ayak derewel a anan nà, nen Pol, dō si mer su way ana Mbərom, aday nen dō maslan ana Yesu Almasihu re. Mbərom a slan nen pə cakay ana dō anahan a mə walay ataya awan, anga aday tâ daf apan nga. A slan nen dūkwen sə dakan atan anan aday tâ san didek anahan. Ata, ti san sa gan nga anà anjahay a tinen kawa sa zlan à nga anà Mbərom a kutok. <sup>2</sup> Natiya, dō ataya ti san, tinen nà, tə njadak sifa sa ndav bay ata awan. Anga Mbərom a a zlanan atan anan 'am sə sifa ata nà, kwakwa, daliyugo dūkwen mə ndakay a fan bay re. Aday winen nà, a gad mungwalay

itəbay asanaw! <sup>3</sup> A dəzle pə alay ata cəna, a đakay anan 'am anahan tə dundo ana do sə đakay ləbara anahan ahay. Mbərom, do sa tam nuko ata awan, sə mbəsuko anan mer su way anan à alay inde nà, winen awan. U jo nà: «Zla, kâ sa təkəren anan 'am uno anà do ahay re.»

<sup>4</sup> Kəmaya Titus, nə vindek ayak 'am a anan nà, akiken awan. Iken nà, kawa wan si zek uno awan, anga də japak à cəved kərtek a inde, cəved sə đəfan apan anà Yesu.

Bəbay a mənuko Mbərom, tə Yesu Almasihu do sa tam do, tâ gak sumor aday tē varak zay a tinen.

*Mer su way a Titus sa ga pə daliyugo sə Kereta*

<sup>5</sup> Titus, nə mbəsakak ayak iken à Kereta nà, aday kâ ndav a wa mer su way a mə mbəsak ataya lele, aday kâ đaf məced sə egliz ahay à wulen su doh ahay fok, kawa anuno sa jak kurre ata awan.

<sup>6</sup> Məced sə egliz ahay nà, anjahay a tinen aya nə natiya: Ines â ga inde patan sə gəđan atan azar bay. Uwar â ga inde patan đukwen kərtek kərtek coy. Gwaslay a tinen ahay kəma, tē təma Yesu Almasihu à mivel a tinen inde. Anjahay a tinen đukwen â ga nə lele. Tē sader awan aday sə gəđan atan apan azar bay re. Tē đəfan apan anà do a tinen ahay fok lele.

<sup>7</sup> Do sə lavan nga anà egliz ahay cəna, ta ga nə mer su way a Mbərom. Natiya awan, lele bine siwaw nà, ines â ga inde patan sə gəđan atan anan azar bay. Anga nan, tē həran nga anà zek bay, tâ ga mivel bay, tē vaway nga bay, Tē tere tə do ahay bay, aday ubor sə dala đukwen â ga inde patan ibay re.

<sup>8</sup> Sumor adəka nà, tē təma mbəlok ahay àga tinen

lele, â zlan atan à nga sa ga mer su way lele aya awan, tinen do ma san nga aya awan, do didek aya awan, do sə dəfan apan anà Mbərom ahay, tə lavan nga anà zek tətə. <sup>9</sup> Aday tâ ban anan 'am didek a à mivel inde, kawa a nuko sə tətakan atan anan ata awan. Matanan kutok, ti mba apan sə varan məgala anà do ahay ta sə tətakan atan anan didek sa 'am a Mbərom. Aday dukwen ti mba apan sə dakan anan anà do sa ngam atətak way a nuko bay ataya nà, tinen tə zluwek à cəved sə didek wa.

<sup>10</sup> Na ja matanan ata nà, anga do ahay bayak a tə dəfan apan anà dowan sabay. Ta ja nà, 'am kəriya aya awan, 'am sa man zek anà dowan bay. Tinen apan adəka nà, ti njəkan uda awan, anà do ahay. Alay avan ù do sa ga way ataya nà, Yahuda ahay sa dəf nga pə Yesu ata awan. <sup>11</sup> Gifen anan 'am anà jəba su do ataya awan. Anga tinen apan ti nes anan gulom su doh sə do ahay bayak a tə atətak way a tinen ata awan. Tə tətakan anan anà do ahay nà, way aday abay tədəbay ata awan, aday anga sa njad anan dala pə do ahay wa.

<sup>12</sup> Aday kwakwa nà, dowan a inde à wulen a tinen Kereta aya awan, winen kəlire awan, a ja patan 'am, a wa: «Do sə Kereta ahay fok nà, tinen mungwalay aya awan. Tinen kawa kəla kiəbe ahay, tə bayak nə pə way sa pa dəkdek, aday dukwen tinen isew aya re.» <sup>13</sup> Aday 'am anahan ata dukwen, 'am didek a acəkan.

Kak matanan nà, jan atan pə akəta nə lele, anga aday tē pərahan azar anà Mbərom tə cəved a, sə didek awan. <sup>14</sup> Jan atan pə akəta, anga aday tē mbəsak sa pak sləmay pə ləbara sə Yahuda ahay mungwalay aya ata awan, aday dukwen tē

pərahan azar anà 'am su dō sə mbəsak cəved sə dīdek ahay ata sabay.

<sup>15</sup> Pu dō sə cəncan ahay cəna, way ahay fok cəncan aya ite. Əna pu dō sa ga ines ahay, aday sa daf nga pə Mbərom bay ataya ite nà, awan inde cəncan a sabay. Abayak nga a tinen adəka bugol nà, kə nəsek. Aday tinen apan ti ga way lelibay aya dukwen, a gan atan waray sabay re. <sup>16</sup> Ta jan i zek a tinen aya adəka nà, ta san Mbərom zle. Cəkəbay, way a tinen sa ga lelibay ataya nà, a dəkay anan nà, ta san Mbərom a bay bugol. Tinen nə gərlakay aya awan, tə dəfan apan anà dōwan bay jiga awan. Aday ta mba apan sa ga mer su way lele aya sabay re.

## 2

*Titus, i dakan anan dīdek a Mbərom anà dō ahay*

<sup>1</sup> Titus, iken a aday nà, dakan anan à dō ahay dīdek sa 'am a Mbərom. <sup>2</sup> Jan anà dō məcəd aya nà, tē vaway nga bay, tē gəba mazlaḅ pi zek wa bay aday dō ahay ti daf patan nga. Tē təra dō ma san nga aya awan, tē daf nga pə Mbərom lele, tē pəlay dō ahay tə mivəl kərtek awan, aday tē səman à way ahay lele.

<sup>3</sup> Natiya ite, jan anà uwar məcəd aya nà, anjahay a tinen dukwen à zla pi zek ta 'am ana Mbərom, tē gədan azar anà dōwan bay, tē təra bile sə mahay bay, aday tē tətakan anan way lele aya anà dō ahay adəka. <sup>4</sup> Ta gak matanan nà, ti mba apan sə dakan anan way anà dalay sə uwar ahay sə pəlay mbaz a tinen tə gwaslay a tinen ahay, <sup>5</sup> aday tē təra uwar ma san nga aya awan, tē ján uho bay re. Tā ga mer su way à gulom su doh inde nə lele, aday tē dəfan

apan anà mbaz a tinen ahay lele re. Kak ta gak matanan nà, dō ahay ti tēra anan 'am a Mbərom à mēndak bay.

<sup>6</sup> Matanan re, jan anà njavar ahay ite nà, tâ san nga nē lele. <sup>7</sup> Iken a đukwen, pə way ahay fok nà, ga nē way lele aya awan, aday ki tēran atan minje lele a re. A alay aday iken apan ki tətakan atan anan way nà, đakan atan anan tē mivēl kərtek awan, aday mazlađ i ga inde pə 'am anak ahay. <sup>8</sup> Tətakan atan anan nà, way đidek a aday đowan i tēra anan à mēndak bay ata awan, anga aday dō sə pəlay sə gəđak uko azar ahay tâ njad awan lelibay a à atətak way anak ahay inde bay, aday waray â gan atan.

<sup>9</sup> Aday asa, jan anà bile ahay nà, tē đəfan apan anà bahay su doh a tinen ahay pə way ahay fok. Tē vəđan atan awiyaway bay, əna way a tinen sa ga fok cəna, â zlan à nga anà bahay su doh a tinen aya re. <sup>10</sup> Tâ saa kəra patan wa way bay, tâ ga adəka nà, way lele aya bugol, aday bahay su doh a tinen ahay tâ san ti mba apan sa đaf patan nga. Kak ta gak matanan nà, dō ahay ti hēran nga anà atətak way a mənuko ahay sə đakan atan anan 'am a Mbərom, dō sa tam mənuko ata awan.

<sup>11</sup> Natiya, na wa, lele nà, dō a Yesu ahay tâ ga anan way a nen sa jak ata nà, angamaw? Mbərom a gan may sa tam anan dō ahay fok. Anga nan, a kay anan ahay sumor anahan anà dō ahay.

<sup>12</sup> Matanan, sumor a Mbərom ata a đakak uko anan nà, đī mba apan sa ga səđək sabay, aday sa ga ubor pə way sə daliyugo ahay sabay re. Adəka bay, pə daliyugo a anan nà, zəgahuko anan apan sa san nga, sə tēra dō đidek aya awan, aday azla a mənuko â zlan à nga anà Mbərom. <sup>13</sup> Guko

matanan, ta sə dəfan idé anà luvon anà dō sa tam mənuko, Yesu Almasihu, saa may ahay tə mazlaḅ anahan ata awan. Winen Ba Məduwen, Mbərom a mənuko. <sup>14</sup> Kè məcak anga mənuko. Matanan a mba apan sə təmay mənuko à sədœk a mənuko ahay wa. A təra mənuko dō anahan ahay, dō cəncan aya pa 'am anahan, aday dō sa gan may sa ga way lele aya awan.

<sup>15</sup> 'Am a anaya nà, dəkan anan à dō ahay tə məgala si zek anak a təke. Man atan anan mivél ù doh. Jan atan pə akəta lele, aday dükwen dōwan à sa kədəy iken a bay re.

### 3

#### *Anjahay su dō a Yesu ahay pə daliyugo*

<sup>1</sup> Titus, man anan 'am a həna anan à sləmay inde anà dō ahay lele: Tê dəfan apan anà bahay ahay, anà dō sə lavan atan nga ahay, aday tē bənan atan à 'am wa lele. Tê lavay zek sa ga mer su way lele aya awan. <sup>2</sup> Tê gədan azar anà dōwan bay, tē cakal 'am tē dō ahay bay re. Tê təra dō sə munapanaw ahay. Tê dəfan apan anà dō ahay fok adəka bugol.

<sup>3</sup> Abay à alay ata nà, mənuko aya dükwen də sənək ahay nga cara daw? Da taa dəfan ahay apan anà dōwan inde cara daw? Də zluwek ahay à cəved ahay wa re. Da taa gan may nà, sa ga way lelibay aya awan, way kawa sa zlak uko à nga vərre. Anjahay a mənuko aya dükwen, lelibay, aday da ga sərək ahay pi zek re. Dō ahay ta nak uko idé, aday mənuko aya dükwen, da nan idé i zek ahay re.

<sup>4</sup> Əna tə winen ata təke dükwen, Mbərom dō sa tam mənuko kà kak uko anan ahay sumor anahan, tə asan zek anahan hwiya. <sup>5</sup> Mbərom a tam

mənuko aday nà, anga mer su way a nuko lele aya bay! Bina abay dī njad sa ka anan nà, mer sa ma a mənuko adəka ite anaw? Əna a tam mənuko nà, anga da gan i zek wa. Kə banak puko wa ines a nuko ahay tə gədan sə Apasay anahan Cəncan awan. Natiya kutok, Apasay Cəncan ata a təra mənuko do wiya aya awan. <sup>6</sup> Mbərom a varak uko ahay Apasay Cəncan ata nà, sa rah anan mivel a mənuko ahay. A varay ahay nà, tə alay a Yesu Almasihu, do sa tam mənuko ata awan. <sup>7</sup> A ga matanan nà, anga aday dā njad sifa sa ndav bay, way a mənuko sə dəfan ide ata awan. Di njad sifa ata nà, anga Mbərom kə gak uko sumor anahan, kə tərak mənuko do didek aya pa 'am anahan.

<sup>8</sup> 'Am a nen sa jak ata nà, 'am didek aya awan, aday kà sa gan məsəfaya bay, tavay apan nə lele. Matanan, do sa dəf nga pə Mbərom ahay, ti var a nga a tinen sa ga mer su way lele aya hwiya. Wita nà, lele. I man zek anà do ahay. <sup>9</sup> Avad awiyaway kəriya aya nà, zlam wa. Matanan, 'am sə zahav dukwen, zləman lele re. Kə dazay à acakal 'am a tinen ahay inde bay. Tinen apan ti vad awiyaway pə Tawrita a Musa dukwen, kə slahay uda bay. Way ataya fok, way lelibay aya awan, i man zek anà dowan bay. <sup>10</sup> Kak do sa ja 'am sə wanbahay inde à wulen su do a Yesu ahay nà, jan apan. Kak aday kə slənek anak anan bay nà, jan apan mə slala cew a re. Hwiya aday kə slənek anak a bay re nà, mbəsak anan səfek à alay anak wa, kə jipen sabay. <sup>11</sup> Ka san apan zle, jəba su do ata nà, kə zluwek à cəved a Mbərom wa, winen do sa ga ines way anahan. Tə way anahan sa ga ataya nà, a dəkay anan tə alay anahan awan, winen do sə mungok

coy.

*'Am maza aya awan*

<sup>12</sup> Azanan, ni slənak ayak do, izəne Artemas, kabay Tikikus à man anak. Dowan ata, kə dəzlek ayak cəna, hawak ayak bəse à man uno à Nikopolis aday. Anga na ja nà, ni i njahay à man ata à alay sa mad. <sup>13</sup> A alay a atə Zenas, do sa ga sariya, tə Apolos ti hədek à man anak wa nà, man atan zek tə dala kawa ana tinen sa gan may anga cəved. <sup>14</sup> Sumor a nà, do a mənuko ahay dukwen t̄ tətak sa ga mer su way lele aya awan, anga aday t̄ san sa man zek anà do sa gan may anà maməzek a tinen ahay. Kak matanan nà, ata mer su way a tinen kə tərak kəriya bay.

<sup>15</sup> Do sa man uno anaya fok ta jak anak ayak 'am. Jan 'am anà do sa dəf nga pə Yesu ahay sə pəlay mənuko ataya fok. Natiya awan, Mbərom à gak ikwen sumor anahan.



## **Aḡan 'am wiya awan New Testament in Mbuko (CM:mqb:Mbuko)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mbuko

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Mbuko

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
85377c5a-ee2b-5540-a6b5-8f8a5a729092